

Montréal 2007: MASQUE PRODUCTION et PRIX DE LA CRITIQUE

Le Théâtre de La Manufacture présente

# Coma Unplugged



de Pierre-Michel Tremblay dans une mise en scène de Denis Bernard



### MOT DU DIRECTEUR ARTISTIQUE ET METTEUR EN SCÈNE

Salut Jean-Denis,

Il y a quelques mois, tu me proposais de te remplacer à la direction de La Manufacture et de La Licorne. Tu me disais ressentir le besoin de prendre du recul et une année sabbatique. Un repos bien mérité d'ailleurs. Je te remercie pour la confiance que tu m'accordes et je plonge dans cette tâche avec enthousiasme. Je me retrouve donc aujourd'hui en train d'écrire non seulement le mot du metteur en scène, mais aussi mon premier texte en tant que directeur artistique et général de La Manufacture et de La Licorne.

En fait, mon message sera simple. Il faut parler de l'importance de présenter des spectacles et une dramaturgie qui témoignent de ce que nous sommes, de notre société, de notre monde. Il faut privilégier une parole vibrante, empreinte d'urgence. Une parole qui nous touche. Une parole qui nous provoque aussi parfois, mais surtout, et toujours, une parole qui respecte notre intelligence et qui respire d'humanité. Une parole soutenue par des acteurs fins, sensibles, qui se livrent et s'effacent à la fois derrière leurs personnages. Des acteurs obsédés par le sens, par la vérité. Quel merveilleux programme!

Dans Coma Unplugged il y a la quête de ce personnage, Daniel, coincé entre sa vie et sa mort. Tremblay nous fait entrevoir notre propre mort dans ce spectacle, notre mort comme inéluctable. Mais aussi et surtout, il nous parle de la vie, de l'engagement, de l'amour. Pierre-Michel Tremblay dénonce aussi un cynisme paralysant et destructeur. Voilà bien une parole vibrante qui s'incarne mer-

Que ce soit au théâtre, à la télévision ou au cinéma, comme interprète ou metteur en scène, Denis Bernard a grandement su faire sa place dans le paysage culturel depuis sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Québec en 1980. Débutant sa carrière dans cette région, il a été membre fondateur du Théâtre Repère et a dirigé le Théâtre Blanc, compagnie pour laquelle il monte *À quatre pattes* en 1982, *Folles noires sur fond blanc* en 1983 et *Calamity Jane* en



### MOT DE L'AUTEUR

J'ai « peint » un texte, je crois. Le portrait d'un homme. Avec ses doutes, son désarroi, son humour, son désir d'être plus courageux, sa douleur d'avoir perdu son amoureuse, son besoin d'équilibre entre ses différentes identités... Un homme qui a envie de parler. Un homme en état d'urgence. Un homme qui doit prendre une décision vitale.

Denis (Bernard) y a vu une sorte de cabaret psychique déjanté. C'est vrai: époque cynique, époque confuse, époque en quête d'espoir, époque d'homme poqué, de femme déçue, d'humains inquiets. Époque qui fait son numéro tout le temps partout. Époque stand-up for your right. Époque cabaret du spectacle permanent dans nos têtes. (Que veut dire cette phrase exactement? Hum...) Notre inconscient Las Vegas. Chacun son cabaret. Chacun son courage de vivre.

PIERRE-MICHEL TREMBLAY

veilleusement dans une humanité et un ludisme désarmants.

Et le coma... Si ce passage dont on sait si peu finalement était différent pour tous et chacun? Si le lieu du coma était le lieu de nos rêves éveillés, de nos plus secrets désirs de vivants, de nos fantasmes non avoués?

Je veux remercier les acteurs et les artisans qui ont fait de ce spectacle ce qu'il est devenu. Je suis honoré d'avoir travaillé avec eux. Ils ont cru à une proposition de lecture pas évidente au départ (je salue encore une fois l'ouverture d'esprit et la générosité de Pierre-Michel Tremblay) et ils se sont abandonnés sans réserve. Merci de m'avoir appuyé et accompagné là-dedans Jean-Denis. Merci.

Et au public, je souhaiterai d'abord du PLAISIR. Coma Unplugged, c'est une grosse accolade, une étreinte. Rien de plus, rien de moins. Quand ce sera l'heure, et seulement quand ce sera l'heure, pas une seconde avant, je nous souhaite une zone comme ça-là, avec un lit pour se reposer, de la visite en masse, du scotch, des cigarettes si on a envie et un micro pour dire ce qu'on n'a pas dit ou chanté...

DENIS BERNARD

Comédien de talent et d'expérience, il a participé à une centaine de productions tant au théâtre qu'à la télévision et au cinéma.

# Coma Unplugged

## Louise Laparé dans le rôle de ANDRÉANNE

« ANDRÉANNE: Ha... C'est vrai, en tout cas leur Dalaï-Lama à eux y rit hein, hé qui rit, si notre pape à nous riait juste le quart de ça... Mais non, notre pape y rit jamais, le nouveau encore moins. De toute façon la religion ça fait juste de la chicane... Mais vous savez à un certain âge au Québec on est encore pris avec... La religion, ça marche avec la peur, ça reste en nous la peur... Des fois la nuit je me réveille, j'ai peur d'être encore au pensionnat. »



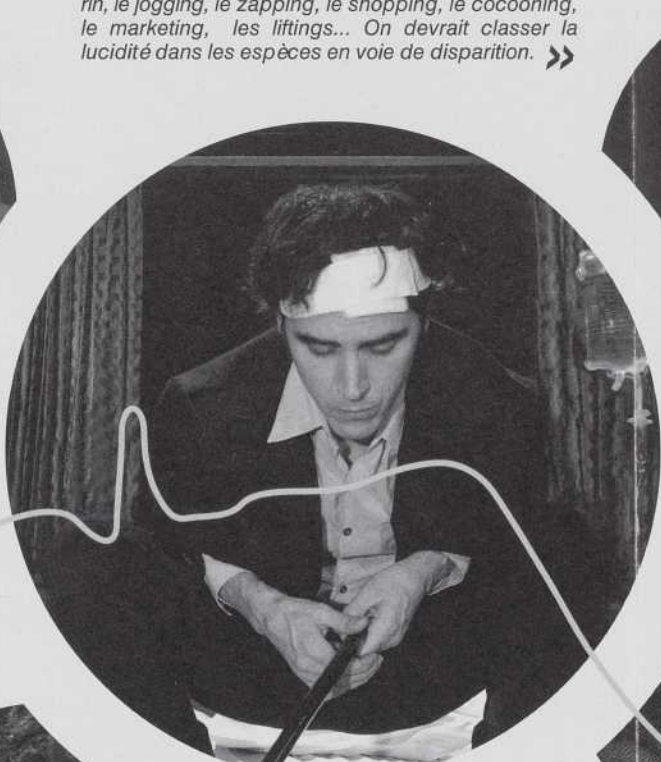
## Benoît Gouin dans le rôle de BERTRAND

« L'homme Froot Loops ?  
BERTRAND: Oui, l'homme Froot Loops. L'homme est comme les Froot Loops, dur et savoureux, mais si tu le laisses trop longtemps dans le lait il ramollit et devient insipide. Lait égale sein, sein égale féminité, féminité égale femme. Pognes-tu la symbolique ? »

## Ludovic Bonnier dans le rôle d'un MUSICIEN



avec la PARTICIPATION VOCALE de Pierre Verville



## Steve Laplante dans le rôle de DANIEL

« (...) Pourtant y'a des gens comme moi qui se demandent s'ils ont raté leur vie. La vraie question ça devrait être: pourquoi des gens se demandent s'ils ont raté leur vie? La réponse doit se trouver quelque part dans le fait que la société individualiste occidentale considère la réussite financière, la performance et la célébrité comme le top du top de l'accomplissement personnel. C'est probablement pour ça que la grande majorité qui n'est jamais au top du top passe son temps à s'engourdir ou à s'étourdir: avec les drinks, les lignes de cocaïne, les p'tites pilules qu'on croit bénignes: prozac, paxil, aspirin, le jogging, le zapping, le shopping, le cocooning, le marketing, les liftings... On devrait classer la lucidité dans les espèces en voie de disparition. »



## Philippe Racine dans le rôle de ISHOUAD



## Marie-Hélène Thibault dans le rôle de MARJORIE

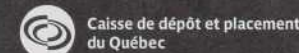
« MARJORIE: Tu as fini par devenir ton personnage de chroniqueur blasé et cynique. Même toi tu as fini par te prendre pour l'image que tu projettes. Tu te réfugies dans ta petite sécurité, tu joues au rebelle, mais le vrai changement te fait terriblement peur, au fond tu es le pire réactionnaire du monde. On dit ton nom et on obtient une définition parfaite de l'inertie.  
DANIEL: Demande-toi pas pourquoi je m'haïs tant que ça. »

## Félix Beaulieu-Duchesneau dans le rôle d'un MUSICIEN et d'un MC

« Mesdames et Messieurs, accueillons Daniel Martin ! »

« ISHOUAD: Si j'ouvre mon coeur totalement je dois dire que je n'ai plus le courage de mes ancêtres. Cette vie de nomade, dure, misérable... Maintenant, nous voyons à la télé la vie luxueuse et confortable que vous avez. Votre richesse partout à la télé. Dès que notre regard quitte l'écran tout ce qu'on voit c'est notre pauvreté et notre misère. Nous avons faim c'est vrai... faim de votre insolente abondance.  
DANIEL: Ho ? Seriez-vous un p'tit peu déprimé vous aussi ? »

Agence de tournée **Tournées Paule Maher**  
Relations de presse et promotion – Montréal **Ginette Ferland**  
Conception graphique **Ombilicus Mundi**  
Photographies de promotion **Rolline Laporte**

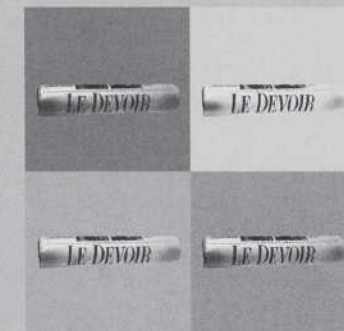


## L'EXPRESSION DU TALENT DES GENS D'ICI

PARCE QU'ON Y CROIT

www.lacaisse.com

# ART



On n'est jamais trop curieux.

www.ledevoir.com

NOUVEAU MAGAZINE CULTUREL

MERCREDI 21 h  
VOIR  
DÈS LE 9 SEPTEMBRE

FAITES LE PLEIN DE CULTURE AVEC SÉBASTIEN DIAZ.

telequebec.tv

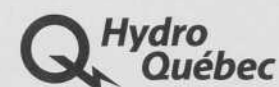


Télé-Québec

PRO THÉÂTRE 2009-09-01 X



Hydro-Québec soutient l'énergie créatrice du Théâtre La Licorne.



Tournée  
2009  
2010

DATE	LIEU	TÉL.
1 <sup>er</sup> au 12 sept. 09	<b>Montréal</b> Théâtre du Rideau Vert	514-844-1793
19 sept. 09	<b>Montréal - Rivière-des-Prairies</b> <b>Pointe-aux-Trembles</b> Maison de la culture Pointe-aux-Trembles	514-872-2240
20 sept. 09	<b>Saint-Jean-sur-Richelieu</b> Théâtre des Deux Rives	450-358-3949
25 sept. 09	<b>Laval</b> Salle André-Mathieu	450-667-2040
26 sept. 09	<b>Joliette</b> Salle Rolland-Brunelle	450-759-6202
30 sept. au 3 oct. 09	<b>Le Bic</b> Théâtre du Bic	418-736-4141
6 oct. 09	<b>Trois-Rivières</b> Salle J.-Antonio-Thompson	819-380-9797
8 oct. 09	<b>Montréal - Montréal-Nord</b> Maison culturelle et communautaire	514-328-5640
9 oct. 09	<b>Montréal - Sainte-Geneviève</b> Salle Pauline-Julien	514-626-1616
10 oct. 09	<b>Shawinigan</b> Salle Philippe-Filion	819-539-6444
13 oct. 09	<b>Rouyn-Noranda</b> Agora des Arts	819-797-0800
15 au 17 oct. 09	<b>Sudbury ON</b> Théâtre du Nouvel-Ontario	705-525-5606
22 oct. 09	<b>Caraquet NB</b> Centre culturel de Caraquet	506-727-0941
23 oct. 09	<b>Moncton NB</b> Théâtre de l'Escaouette	506-855-0001
28 oct. 09	<b>Drummondville</b> Centre culturel de Drummondville	819-477-5412
3 nov. 09	<b>Sherbrooke</b> Salle Maurice O'Bready	819-820-1000
8 nov. 09	<b>Sainte-Thérèse</b> Théâtre Lionel-Groulx	450-434-4006
10 nov. 09	<b>Baie-Comeau</b> Théâtre de Baie-Comeau	418-295-2000
11 nov. 09	<b>Sept-Îles</b> Salle Jean-Marc-Dion	418-962-0100
13 nov. 09	<b>Jonquières</b> Théâtre la Rubrique	418-542-5521
14 nov. 09	<b>Alma</b> Auditorium d'Alma	418-669-5135
15 nov. 09	<b>Dolbeau-Mistassini</b> Salle Desjardins Maria-Chapdelaine	418-276-1317 #2420
17 au 28 nov. 09	<b>Québec</b> Théâtre Périscope	418-529-2183
1 <sup>er</sup> déc. 09	<b>Montréal - Saint-Laurent</b> Salle Émile-Legault	514-855-6110 #0
4 déc. 09	<b>Montréal - Lachine</b> Pavillon de l'Entrepôt	514-634-3471 #302
20 au 23 jan. 10	<b>Vancouver BC</b> Théâtre La Seizième	604-736-2616

La tournée de ce spectacle est rendue possible grâce au soutien de :



## LA MANUFACTURE

Compagnie de théâtre fondée en 1975, La Manufacture assure la direction artistique de La Licorne, son espace théâtral. Par le biais d'une parole vivante et incarnée, à travers des univers concrets et accessibles, La Manufacture favorise la découverte et l'épanouissement d'une dramaturgie actuelle qui questionne notre société et les enjeux, intimes ou collectifs, de sa constante mutation. Au sein de la communauté théâtrale, La Manufacture contribue au développement de la dramaturgie d'ici par l'accueil d'auteurs en résidence, par des ateliers dramaturgiques, par ses créations présentées à La Licorne et en tournée ainsi que par un important soutien à la diffusion des spectacles des compagnies invitées dans sa programmation.

Directeur artistique et général  
**Denis Bernard**

Adjoint à la direction artistique  
**Philippe Lambert**

Directrice de l'administration et des communications  
**Danièle Drolet**

Directrice technique  
**Béatrice Lord**

Relations de presse et promotion - Montréal  
**Ginette Ferland**

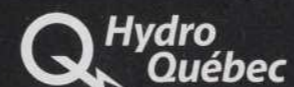
Responsable des communications et développement  
**Claudie Barnes**

Chargés de production  
**Marie-Hélène Dufort et André Rioux**

Adjointe administrative  
**Gaëtane Laplante**

Secrétariat, accueil et billetterie  
**Danielle Ducharme**

PARTENAIRE DE LA  
CAMPAGNE D'ABONNEMENT



PARTENAIRE DE CRÉATION DE  
AU CHAMP DE MARS



PARTENAIRES DU  
DÉVELOPPEMENT ARTISTIQUE

CAISSE DE DÉPÔT ET  
PLACEMENT DU QUÉBEC

GAZ MÉTRO

CHRISTINE ET PIERRE LAPOINTE

PARTENAIRES MÉDIAS

LE DEVOIR



PARTENAIRES PUBLICS



Montréal 2007: MASQUE PRODUCTION et PRIX DE LA CRITIQUE

Le Théâtre de La Manufacture présente

# Coma Unplugged



de Pierre-Michel Tremblay dans une mise en scène de Denis Bernard

# LA MANUFACTURE

Compagnie de théâtre fondée en 1975, La Manufacture assure la direction artistique de La Licorne, son espace théâtral. Par le biais d'une parole vivante et incarnée, à travers des univers concrets et accessibles, La Manufacture favorise la découverte et l'épanouissement d'une dramaturgie actuelle qui questionne notre société et les enjeux, intimes ou collectifs, de sa constante mutation. Au sein de la communauté théâtrale, La Manufacture contribue au développement de la dramaturgie d'ici par l'accueil d'auteurs en résidence, par des ateliers dramaturgiques, par ses créations présentées à La Licorne et en tournée ainsi que par un important soutien à la diffusion des spectacles des compagnies invitées dans sa programmation.

Directeur artistique et général  
**Denis Bernard**

Adjoint à la direction artistique  
**Philippe Lambert**

Directrice de l'administration et des communications  
**Danièle Drolet**

Directrice technique  
**Béatrice Lord**

Relations de presse et promotion – Montréal  
**Ginette Ferland**

Responsable des communications et développement  
**Claudie Barnes**

Chargés de production  
**Marie-Hélène Dufort et André Rioux**

Adjointe administrative  
**Gaétane Laplante**

Secrétariat, accueil et billetterie  
**Danielle Ducharme**

PARTENAIRE DE LA  
CAMPAGNE D'ABONNEMENT



PARTENAIRE DE CRÉATION DE  
AU CHAMP DE MARS



PARTENAIRES DU  
DÉVELOPPEMENT ARTISTIQUE

CAISSE DE DÉPÔT ET  
PLACEMENT DU QUÉBEC

GAZ MÉTRO

CHRISTINE ET PIERRE LAPOINTE

PARTENAIRES MÉDIAS

LE DEVOIR



PARTENAIRES PUBLICS



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

